

2nd Asian Indoor Games
第二屆亞洲室內運動會



Technical Handbook
技術手冊 2nd Edition
第二版



Bowling
保齡球



MAIGOC

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會 ■ Macao 2nd Asian Indoor Games Organising Committee

Rua do Desporto n.º 185 e 195, Taipa, Macau ■ 澳門氹仔體育路 185 - 195 號
Tel: (853) 2870 2007 ■ Fax: (853) 2871 2007 ■ E-mail: macau@maigoc2007.com
Website: www.maigoc2007.com



OLYMPIC COUNCIL OF ASIA



TABLE OF CONTENTS

- I. General Schedule of the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games**
- II. Organisations**
- III. Competition Information**
- IV. Approval of Technical Handbook**
- V. Introduction to Macao S.A.R**
- VI. Weather Conditions**
- VII. Map**

目 錄

- I. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽總日程表**
- II. 組織架構**
- III. 賽事資訊**
- IV. 技術手冊認可**
- V. 澳門特別行政區簡介**
- VI. 氣象資料**
- VII. 地圖**



I. GENERAL SCHEDULE OF THE MACAU 2007, 2ND ASIAN INDOOR GAMES

Sports		Date	October						November		
			Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			26	27	28	29	30	31	1	2	3
Opening Ceremony			○								
Aerobic Gymnastics			●	●	●						
Bowling				●	●	●	●	●	●	●	
Chess Sports	Chess		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Xiangqi			●	●	●	●	●	●	●	
Cue Sports				●	●	●	●	●	●	●	●
DanceSport				●	●						
Dragon & Lion Dance	Dragon Dance								●	●	
	Northern Lion								●	●	
	Southern Lion								●	●	
Electronic Sports (E-Sports)				●	●	●	●				
Extreme Sports (X-Sports)	BMX Freestyle		●	●	●		●		●	●	
	Inline Stunt		●	●	●			●		●	
	Skateboard		●	●	●						
	Sports Climbing					●	●	●	●		
Finswimming (25m)				●	●						
Futsal			●	●	●	●	●	●	●	●	●
Hoop Sepaktakraw								●	●	●	●
Indoor Athletics							●	●	●		
Indoor Cycling	Artistic Cycling		●	●							
	Cycle ball		●	●							
Indoor Hockey			●	●	●	●	●		●	●	
Kabaddi							●	●	●	●	●
Muay						●	●	●	●		●
Short Course Swimming (25m)							●	●	●	●	
Kickboxing (Demonstration sport)			●	●							
Kurash (Demonstration sport)										●	
Closing Ceremony											○

The above schedule is subject to changes depending on the final number of competitors and teams.

II. ORGANISATIONS

1. Olympic Council of Asia (OCA)

Executive Board of Olympic Council of Asia (OCA)

President

H.H. Sheikh Ahmad Fahad Al-Sabah

Secretary General

Raja Randhir Singh

Vice Presidents

Central Asia

Mr. Rakhimov Gafur Arslanbek

East Asia

Mr. Timothy Fok

South Asia

Lt. Genl. Syed Arif Hasan

South East Asia

Maj. Genl. Charouck Arirachakran

West Asia

Sheikh Issa Bin Rashid Al-Khalifa

16th Asian Games, Guangzhou

Mr. Yu Zaiqing

7th Asian Winter Games, Almaty

Mr. Temirkhan Dosmukhambetov

2nd Asian Indoor Games, Macau

Mr. Manuel Silvério

1st Asian Beach Games, Bali

Mrs. Rita Subowo

Chairmen

Coordination Committee

Mr. Tsunekazu Takeda

Advisory Committee

Mr. Ser Miang Ng

Athletes Committee

Mrs. Yuko Arakida

Education & Culture Committee

Mr. Hemasiri Fernando

Finance Committee

Dr. Feng-Shu Chang

Information & Statistics Committee

Mr. Bahram Afsharzadeh

Media Committee

Mr. Manuel Silvério

Medical Committee

Dr. M. Jegathesan

Rules Committee

Sheikh Talal Fahad Al-Sabah

Sports & Environment Committee

Mr. Jyung Sun Yu

Sports & Peace Committee

HRH Prince Faisal Al-Hussein

Sports For All Committee

Genl. Souhail Khoury

Sports Committee

Mr. Wei Jizhong

Women's Committee

Mrs. Natalya Sipovich

Director General

Mr. Husain Al-Musallam

OCA Address

P.O. Box 6706

32042 – Hawalli

Kuwait

Telephone

(965) 5717196 / 5734972

Facsimile

(965) 5734973 / 5726622

E-mail

info@ocasia.org

Website

www.ocasia.org



II. ORGANISATIONS

2. The Macao 2nd Asian Indoor Games Organising Committee (MAIGOC)

Chairman	Manuel Silvério
Secretary	Armando Manuel da Silva Aparício
Directors	Peter, Ung Hoi Ian Isabel da Silva Eric, Chau Ka Lai Sylvester, Cheong Hung Fat Vasco Bismark Willa, Hong Wai Eddie, Laam Wah Ying Charles, Lo King Chiu
Address	Rua do Desporto, n° 185 – 195, Taipa, Macao
Telephone	(853) 28-70-2007
Facsimile	(853) 28-71-2007
E-mail	macau@maigoc2007.com
Website	www.maigoc2007.com

II. ORGANISATIONS

3. Sports Federations

3.1 Fédération Internationale des Quilleurs (FIQ)

President	Steve Hontiveros
Hon. Secretary General	Dr. Danny Santos
Address	Philippine Bowling Congress Green Valley Country Club Valle Verde 1, E. Rodriguez Ave. Pasig city, Manila, Philippines
Telephone	(63) 2-671-2436
Facsimile	(63) 2-671-7031
E-mail of Mr. S. Hontiveros:	gvccphil@info.com.ph
E-mail of Dr. D. Santos:	danny@info.com.ph
Website	www.fiq.org

3.2 Fédération Internationale des Quilleurs(FIQ)--

World Tenpin Bowling Association (WTBA) Asian Bowling Federation (ABF)	
President	Sheikh Talal Mohd Al-Sabah
Hon. Secretary General	Prof LEUNG Mee-Lee
Address	Room 2004, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong, China
Telephone	(852) 2893 6039
Facsimile	(852) 2893 6290
Website	www.abf-online.org
E-mail	hktbc@netvigator.com
E-mail of Prof Leung Mee-Lee:	meelee@hkbu.edu.hk

3.3 Macao China Bowling Association General (MCBAG)

Chairman of General Assembly	Chan Chak Mo
President of Board of Directors	Fong Wun Man
Address	Praça Luis de Camões No 6-8 R/C, Macau
Telephone	(853) 6 6685616 / 6 6870904
Facsimile	(853) 28 956305 / 28 722176
E-mail	macauchina_bowlingassgeneral@yahoo.com.hk filomenachoi@yahoo.com.hk



III. COMPETITION INFORMATION

1. Date and place

The Bowling competition for the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games will be held in Macao from the 27th of October to the 2nd of November, 2007 with the Bowling Centre as the competition venue. This schedule is, however, subject to changes depending on the final number of entries.

2. Venues

2.1 Competition Venue

The Bowling Centre is located 6 km from Macao city centre. The Bowling Centre is equipped with 24 competition lanes and has a seating capacity of approximately 300.

2.2 Training Venue

The Training will be conducted at the competition site.

3. Events

The Bowling competition will consist of the following events for men and women:

- **Singles**, 6 games and quarter-finals, semi-finals and finals
- **Doubles**, 6 games and quarter-finals, semi-finals and finals
- **Team of 4**, 6 games and semi-finals and finals

4. Tentative Competition Schedule

Date	Time	Event
24 Oct. (Wed)	10:00 - 11:00	Team Manager's Meeting
	12:00 - 20:00	Official Practice (Long Oil/Short Oil) 4 Squads each one hour
25 Oct. (Thu)	09:00	Ball Registration (for last minute arrival of team)
	11:00 - 19:00	Official Practice (Long Oil/Short oil) 4 Squads each one hour
27 Oct. (Sat)	09:00 - 12:00	Men Singles Squad A (Short Oil)
	12:00 - 13:00	Lane Maintenance
	13:00 - 16:00	Men Singles Squad B (Short Oil)
	16:00 - 17:00	Lane Maintenance
	17:00 - 18:00	Men Singles Quarter-Finals, Semi-Finals and Finals
	18:30	Medal Presentation

III. COMPETITION INFORMATION

Date	Time	Event
28 Oct. (Sun)	09:00 - 12:00	Women Singles Squad A (Short Oil)
	12:00 - 13:00	Lane Maintenance
	13:00 - 16:00	Women Singles Squad B (Short Oil)
	16:00 - 17:00	Lane Maintenance
	17:00 - 18:00	Women Quarter-Finals, Semi-Finals and Finals
	18:30	Medal Presentation
29 Oct. (Mon)	09:00 -12:00	Men Doubles Squad A (Long Oil)
	12:00 - 13:00	Lane Maintenance
	13:00 - 16:00	Men Doubles Squad B (Long Oil)
	16:00 - 17:00	Lane Maintenance
	17:00 - 18:00	Men Doubles Quarter-Finals, Semi-Finals and Finals
	18:30	Medal Presentation
30 Oct. (Tue)	09:00 - 12:00	Women Doubles Squad A (Long Oil)
	12:00 - 13:00	Lane Maintenance
	13:00 - 16:00	Women Doubles Squad B (Long Oil)
	16:00 - 17:00	Lane Maintenance
	17:00 - 18:00	Women Doubles Quarter-Finals, Semi-Finals and Finals
	18:30	Medal Presentation
31 Oct. (Wed)	09:00 - 12:30	Women Team of 4 - Block I of 3 games (Long Oil)
	12:30 - 13:30	Lane Maintenance
	13:30 - 17:00	Men Team of 4 – Block I of 3 games (Long Oil)
1 Nov. (Thu)	09:00 - 12:30	Men Team of 4 – Block II of 3 games (Short Oil)
	12:30 - 13:30	Lane Maintenance
	13:30 - 17:00	Women Team of 4 – Block II of 3 games (Short Oil)
2 Nov. (Fri)	09:00 - 12:30	Semi-Finals for Men and Women Team of 4
	12:30 - 13:00	Lane Maintenance
	13:00 - 17:00	Finals for Men and Women Team of 4
	17:30	Medal Presentation for Women and Men Team of 4

Note: This schedule is subject to changes depending on the final number of entries.



III. COMPETITION INFORMATION

5. Eligibility

- 5.1 The 2nd Asian Indoor Games Bowling competition is reserved for team representing the National Olympic Committee (NOC).
- 5.2 Only competitors who comply with the conditions laid down in OCA constitution are entitled to participate.
- 5.3 Each NOC may enter a maximum of 4 men and 4 women. A number of staffs are limited to 40% of the numbers of athletes from each NOC.

6. Entries

- 6.1 Entries of each participating NOC must be submitted in accordance with the regulations laid by MAIGOC.
- 6.2 Deadline for Entry Forms by number (Preliminary)
Preliminary Entry Forms by number from Technical Officials and each participating NOC, forwarded through the respective National Olympic Committee (NOC) must be completed and should be received by MAIGOC no later than **22nd of June, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.**
- 6.3 Deadline for Entry Forms by Name (Final)
The Entry Forms by name must be received by MAIGOC no later than **14th of September, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.**
The completed Entry by Name forms must be submitted for each athlete and must include all necessary information including the athlete's full name.
NOCs may make changes or submit amended Entry by Name forms up to and including the day of deadline, but no such amendments will be permitted after the deadline.
- 6.4 Both entries by number and by name forms may be sent by fax and subsequently confirmed with stamped original by posting to the following address:

Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games Organising Committee (MAIGOC)

Address: Rua do Desporto, no 185-195 Taipa, Macau
Telephone: (853) 28-70-2007
Fax: (853) 28-71-2007
E-mail: macau@maigoc2007.com
Website: www.maigoc2007.com

III. COMPETITION INFORMATION

7. Technical Meeting

- 7.1 A Joint Meeting of jury and referees (optional) will be held on 24th of October, 2007 (Two days before the competition)
- 7.2 A Team Manager Meeting for team manager from each participating NOC will be held on 24th of October, 2007 (Two days before the competition.)

8. General Rules and Regulations

8.1 Competition Rules

The Bowling competition will be conducted in accordance with the latest World Tenpin Bowling Association (WTBA) Playing Rules. In the case of disagreement over the interpretation of the Rules, the English Text shall prevail. Any unforeseen incidents not covered by the Rules will be resolved as follows:

- **General Issues** - Resolved in accordance with the OCA Constitution.
- **Technical Issues** - Resolved in accordance with the spirit of the WTBA Playing Rules (Latest version).

8.1.1 Competition Format

Style of play

Each game will be bowled on a pair of lanes. Teams and/or individuals will successively and in regular order bowl one frame on one lane, and on the next frame alternate and use the adjoining lane until five frames are bowled on each lane of the pair, completing the game. When there is a question concerning which of the two bowlers will bowl first, it is incumbent upon the bowler on the right to do so.

Competition Procedure

Singles

Four players per NOC, six games in one block across 12 lanes with two persons from the same NOC when possible scheduled per lane. Each game will play on a different pair of lanes.

Quarter-Finals: The top 8 players with the highest total pinfalls after 6 games will enter into the Quarter-Finals with 1st position vs 8th position, 2nd position vs 7th position, 3rd position vs 6th position and 4th position vs 5th position over one game knockout.



III. COMPETITION INFORMATION

Semi-Finals: The 4 winners will meet with the highest position bowler vs the lowest position bowler and the second highest position bowler vs the second lowest bowler bowling another one game knockout.

Finals: The winners from the Semi-Finals will bowl one game knockout to decide the Champions (Gold Medal) and 1st runner-up (Silver Medal).

The two losers in the Semi-Finals will each be awarded the Bronze Medal.

Doubles

Two Doubles per NOC, six games in one block across 12 lanes, each game to be bowled on a different pair of lanes. Doubles from the same NOC will be scheduled on different squads when possible.

Quarter-Finals: The top 8 pairs of doubles with the highest total pinfalls after 6 games will enter into the Quarters Finals with 1st position vs 8th position, 2nd position vs 7th position, 3rd position vs 6th position and 4th position vs 5th position over one game knockout.

Semi-Finals: The 4 pairs of winners will meet with the highest position pairs vs the lowest position pairs and the second highest position pairs vs the second lowest pairs bowling another one game knockout.

Finals: The 2 pairs of winners from the Semi-Finals will bowl one game knockout to decide the Champion (Gold Medal) and 1st runner-up (Silver Medal).

The two pairs of losers in the Semi-Finals will each be awarded the Bronze Medal.

Team of 4

One team per NOC, six games in two 3-games blocks across 12 lanes. Each game will be bowled on a different pair of lanes. Line-up changes are not permitted during a block.

Semi-Finals: The top 4 teams with the highest total pinfalls after 6 games will enter into the Semi-Finals with 1st position vs 4th position and 2nd position vs 3rd positions over one game knockout.

Finals: The 2 winning teams will meet each other in a one game knockout to decide the Champion (Gold Medal) and 1st Runner-up (Silver Medal).

III. COMPETITION INFORMATION

The two losing teams in the Semi-Finals will each be awarded the Bronze Medal.

8.1.2 Bowling Ball Inspection and Registration

Only bowling balls that are included on the USBC Approved Bowling Ball list may be used in competition.

Altering the surface of bowling balls is permitted during the Official Practice and between the blocks of games. It is not allowed during the practice session immediately proceeding each block, or during any block of games.

Prior to the start of the official practice the bowling balls to be used during competition will be inspected. Each player will be allowed to have a maximum of 6 bowling balls inspected. The inspection will be limited to:

- Eligibility of the ball
- Serial number
- Weight and balance
- Hardness
- Number of balls

In case, immediately after the official practice, a player wants to exchange one or more of the inspected bowling balls, he/she will be allowed to do that provided the balls are inspected prior to registration of the ones to be used in competition.

Immediately following the official practice registration will be made of the bowling balls to be used during the competition events. Each player will be permitted to register maximum 6 bowling balls. No replacements or additions will be allowed once the first event has started, and no modifications of a bowling ball will be permitted apart from the altering of the surface as described above.

Each day during the events random inspection of the bowling balls will be performed. The Tournament Technical Committee will decide on the number of balls and the players, which will be randomly selected. The inspection will be limited to a visual inspection of the serial number of the balls and eventual modifications.

The penalties for violation of the rule are:

- Daily random inspection, zero score for the event in which the inspection was performed
- Medalists, zero score for the event



III. COMPETITION INFORMATION

The official list of approved bowling balls is published on the internet website www.bowl.com.

In very special circumstances the Tournament Technical Committee may allow a replacement of a registered bowling ball.

A maximum of five gripping holes are allowed in a bowling ball. The player must be able to reach each set of finger holes (not all four simultaneously) while using the thumb hole. Any hole, which cannot be reached, is considered a vent hole. The ball must be balanced twice when one set of finger holes are for fingertip and the other set for conventional grip.

When delivering the ball the player must have his/her thumb in or over the thumb hole. It may not be 180 degrees away from the thumb hole.

8.1.3 Order of Bowling

Once a block of games has begun, no changes will be made in the line-up for that block.

8.1.4 Substitutions

A player having already participated in the same event will not replace another player. In case of a disabled player having to leave the game, the remaining players on the team will continue their games for all event purposes.

8.1.5 Interrupted Game

The Tournament official may authorize the completion of a game and block of games on another pair of lanes when equipment failure on the starting lanes would delay the normal progress of the block.

8.1.6 Bowling on Wrong Lane

In singles match competition, where a player bowls two frames each time it is his/her turn to bowl, and the other player bowls on the wrong lane, a dead ball will be declared and the player required to rebowl on the correct lanes, providing the error is discovered before the opposing player has made a delivery. Otherwise, the score stands as bowled, with all subsequent frames in the game bowled on the correct lanes.

8.1.7 Tie-Break Procedures

When equal score (ties) are registered for any of the top 8 positions in the Singles and Doubles, there will be a roll-off of the 9th and 10th frame until the tie is broken.

III. COMPETITION INFORMATION

When a tie occurs in any of the top 4 positions in the Team of 4, the team with the higher position is the team which has

- The least difference between the highest and the lowest game
- The higher game

When a tie occurs in the one game knock out match, a 9th and 10th frame roll off will be held until the tie is broken.

8.1.8 Slow Bowling

Players preparing to step on the approach and deliver a ball will have the following rights and obligations:

They may claim right of way only over a player moving to the approach or preparing to bowl on the lane immediately to their left.

They will yield to a player moving to the approach or preparing to bowl on the lane immediately to their right.

Players will be ready to bowl when it is their turn and will not delay the start of their approach or delivery if the lane immediately adjacent to them on both the right and left are clear.

If a player does not observe the procedures outlined above, it will be construed as slow bowling. A player failing to observe these procedures will be warned by an authorized tournament official as follows:

- A white card for the first offence (no penalty)
- A yellow card for the second offence (no penalty)
- A red card for the third and each succeeding offence in any block of games (six games for singles and doubles, three games for team of 4 and all one game knock out play in a day), the penalty will be a zero pin fall for the frame.

For interpretation of the enforcement of this rule, the Lane Marshal of the Day will specifically monitor any player or team that gets more than four frames behind the leader in a singles and doubles event; or more than two frames behind in team of 4, not counting the end pairs of lanes.

Whenever there is any question concerning the enforcement of this rule, or lack thereof, in the Quarter-Finals, Semi-Finals and Finals, the ABF President or his designee, notwithstanding the reference to the Lane Marshal of the Day, shall make the final decision.



III. COMPETITION INFORMATION

8.1.9 Code Numbers and Lane Assignments

Code Numbers will be drawn by lot and used to schedule lane assignments for each NOC.

8.1.10 Submission of Line-Up

The final Line-up for each event must be submitted to the Tournament Manager on the day before the event is held.

8.2 Technical Officials and Jury of Appeal

The responsibility for the management of the competition will be assumed, under the guidance of the FIQ-WTBA-ABF, by an organization of competition officials belonging to the Macao China Bowling Association General (MCBAG) and approved by OCA and MAIGOC.

8.2.1 The Tournament Technical Committee for the 2nd Asian Indoor Games Bowling Events will consist of:

- a) Tournament Director
- b) Technical Delegate
- c) Tournament Coordinator

8.2.1.1 The Tournament Director is the chairman of the committee and is especially responsible for matters related to the WTBA Rules. He is appointed by the ABF President in cooperation with MAIGOC and must come from another federation other than the host city.

8.2.1.2 The Technical Delegate is appointed by the ABF President in cooperation with MAIGOC and must come from another federation other than the host city.

8.2.1.3 The Tournament Coordinator is responsible for all matters related to the administration of the competition. He is appointed by the negotiation between MAIGOC and MCBAG.

8.2.1.4 The Tournament Technical Committee is responsible for all matters related to the lanes, machines, scoring systems etc., and is responsible for deciding the lane dressing procedures. Also, The Tournament Technical Committee is responsible for handling appeals against decisions taken by the Lane Marshals of the day or by the Tournament Coordinator.

8.2.1.5 In the operation of the competition, should there be disagreement between ABF and the Tournament Technical Committee, for general issues, the decision of OCA and MAIGOC will prevail, for technical

issues, the decision of the Tournament Technical Committee will prevail.

8.2.1.6 The Lane Marshals of the day are appointed by the chair of the pre-tournament meeting and are responsible for enforcing all the provisions of the WTBA Rules and those provisions of Chapter 5-8 that apply to the actual competition. In this capacity, the Lane Marshal of the day will circulate behind the bowlers' seating area and observe the competition for conformance with the rules.

8.2.1.7 The President of the ABF shall appoint a three-member Jury of Appeal approved by OCA.

8.3 Lane Dressing Procedures

8.3.1 The general goal for all competition shall be achieve a fair and equitable scoring condition, which places a premium on bowler accuracy and consistency.

8.3.2 In conjunction with the inspection of the lanes the Technical Delegate shall develop the lane dressing procedures to be used during the competition.

8.3.3 Two lane conditions shall be used with two styles of oiling patterns, including the volume of oil. One short oiling distance, 28-34 feet, shall be used, and one long oiling distance, 40-44 feet. There shall be minimum 8 feet difference between the two. As guidelines the crosswise ratio of the oil should be 2.5 and the lengthwise ratio should be tapered.

8.3.4 The Technical Delegate shall liaise with the bowling centre staff and instruct them in regard to the lane dressing procedures to be followed.

8.3.5 The lane dressing procedures shall be circulated to all member federations as soon as possible following the establishment.

8.3.6 The Technical Delegate, in close liaison with the Tournament Technical Committee, is authorized to fine-tune the lane dressing procedures prior to the official practice of the competition. Any adjustments in relation to what has been previously circulated must be presented at the team manager meeting. In unforeseen and/or unusual circumstances when the lane condition must be changed, the team managers/coaches must be informed.



III. COMPETITION INFORMATION

8.3.7 The Tournament Technical committee shall follow the lane dressing procedures established by the Technical Delegate and shall verify that the same procedures are followed on a daily basis during the competition.

8.4 Claims and Protest

8.4.1 Protests involving eligibility or general playing rules must be confirmed in writing to a responsible tournament official not later than twenty four (24) hours after the game in which the infraction occurred or before prize presentation, whichever is the sooner. When a protest involving a foul or the legality of pin fall is entered, an official representative of the NOC involved may be present when evidence is taken relative to the protest. If no written protest is entered prior to the expiration period as stated, the game or games will stand as bowled. Each protest under this rule will not be construed to cover a similar or previous violation.

8.4.2 Errors in scoring or in calculation must be corrected by a responsible tournament official immediately upon discovery of such errors. Questionable errors will be decided upon by the Tournament Coordinator. The time limit for filing protests concerning scoring errors will be one hour from the end of the event or block of games for each day of the competition, but must precede the awarding ceremony or the start of next round (in elimination event), whichever is sooner. Each protest under this rule will not be construed to cover a previous or similar violation.

8.4.3 All matters, which cannot be settled by the Lane Marshal of the Day, will be heard and reviewed by the Tournament Technical committee. The decision of the Tournament Technical Committee is final unless there is an appeal to the Jury of Appeal within 24 hours after the decision is announced, or before awarding ceremony whichever is the sooner.

Protests on eligibility arising after the conclusion of the competition shall be filed directly with the Jury of Appeal within 30 days.

All appeals from the Tournament Technical Committee's decisions must be filed in writing with the Lane Marshal of the Day or with a member of the Jury of Appeal, or with the Secretary General of ABF. Each appeal must be specific and include a fee of USD 100. If the Jury of Appeal does not uphold the appeal, the fee will be forfeited to the ABF. The foregoing also applies to protests filed directly with the Jury of Appeal.

III. COMPETITION INFORMATION

The Jury of Appeal will be empowered to cite before it all papers and persons involved in the appeal at a regularly scheduled meeting or if deemed appropriate, the Jury of Appeal may decide an issue by a mail vote after all material involved in the matter has been studied by each of its members.

8.5 Uniform

Players must wear a standard uniform approved by their national federation. Individual variations are not permitted. Men must wear pants or slacks. Women may wear skirts, shorts, pants, slacks or dress shorts; however, no variation is allowed within a team.

The following may appear on the uniform:

- Name of player
- Name of NOC
- Logo of the NOC
- No athlete or technical official may attach any commercial advertising on his or her competition uniform without prior agreements with the OCA, ABF and MAIGOC.

In competitions where players do not wear individual starting numbers, but the whole team has the one and the same number, it is recommended that the name of the NOC and the name of the player are displayed on the back of the uniform.

8.6 Equipment

Sport equipment to be used shall conform to the standards approved by the FIQ-WTBA.

9. Penalties in Case of Fraud

A competitor proved fraudulently to have transgressed the Rules and Regulations of the Games Federation, shall be disqualified and lose any position he/she may have gained. If this competitor's Member Organization is proven to have been a party to the fraud, his/her NOC shall be disqualified in the sport involved.



III. COMPETITION INFORMATION

10. Doping Control / Gender Verification

10.1 Doping Control

Doping control for all events hosted by Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games will be conducted according to OCA Medical Committees and will follow the procedures laid down by the World Anti-Doping Agency (WADA).

10.2 Gender verification.

Gender verification tests may be carried out in accordance with the OCA Constitution and Rules.

Competitor who is chosen to be tested will be notified after the match. When notified, the competitor must go to the Doping Centre within an hour for examination. The competitor must bring an AD / ID Card. Those who are notified, but do not present in the centre will be treated as testing positive. Competitor must be either accompanied by coach or team doctor. Gender examination will take place only when needed.

11. Prizes

11.1 Language

Chinese and English will be used for the Victory Ceremony.

11.2 Clothing

All awardees must wear their NOC's official clothing.

11.3 Order of Awards

The medals will be called out and conferred in following order: 3rd, 2nd, 1st

11.4 Prizes

Individual Events

First Prize:	Gold medal and diploma for the winner in each event.
Second Prize:	Silver medal and diploma for the first runner-up in each event.
Third Prize:	Bronze medals and diplomas for the two second runner-up in each event.
Fifth to sixth prize:	Diploma to the competitors place fifth to sixth in each event.

III. COMPETITION INFORMATION

Team Events

First Prize:	Gold medal and diploma for each participating member of the winning team.
Second Prize:	Silver medal and diploma for each participating member of the first runner-up team.
Third Prize:	Bronze medal and diploma for each participating member of the two second runner-up teams.
Fifth to sixth prize:	Diploma to each participating member of the team.



IV. APPROVAL OF TECHNICAL HANDBOOK

Approval of the technical handbook for the Bowling competition at the Macao 2007, 2nd Asian Indoor Games was obtained from FIQ-WTBA-ABF on 25th of September, 2006.

*** *In the event of discrepancy in the handbook, MAIGOC reserves the right to make clarification and OCA's decision to the said clarification shall be final.*

V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

1. Location & Area

Macao Special Administrative Region is located on the southeastern coast of China, at latitude 22°14' North and longitude 113°35' East. The territory comprises a peninsula and two islands in the Pearl River Delta of Guangdong Province.

The total area of Macao is 27.5 km² the peninsula has 8.8 km², Taipa 6.4 km², Coloane 7.6 km² and the reclaimed land between Taipa and Coloane has 4.7 km².

The city of Macao is built on the peninsula; three bridges of 2.2 km, 2.5 km and 4.5 km respectively link it to its nearest island of Taipa, which in turn is joined with Coloane by a 2.2 km-long causeway. At the extreme northern end of the peninsula, on a narrow isthmus, is the imposing gateway (Portas do Cerco, or Border Gate), that leads to the Zhuhai and Zhongshan areas of China.

2. Time

Macao is eight hours ahead of GMT.

3. Population

Macao's population is around 500,000 residents, of which about 95% of its population are Chinese and 5% are Portuguese, Europeans and from other countries.

The majority of the population lives in the Macao peninsula. The two islands are places devoid of the hustle and bustle of the city centre, especially Coloane which is the garden of the Territory with lots of parks and greenery areas.

4. Language

Chinese and Portuguese are the official languages, with Cantonese being most widely spoken. English is generally used in trade, tourism and commerce.



V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

5. Currency

The Pataca (MOP) is Macao's official currency. There are bank notes and coins in the following denominations: Bank notes: 10, 20, 50, 100, 500 and 1,000 Patacas. Coins: 1, 2, 5 and 10 Patacas; 10, 20 and 50 avos. By the decision of the Macao Government, the Pataca is pegged to the Hong Kong dollar (HKD) and Renminbi (RMB), which freely circulate in Macao. The exchange rates are MOP\$103=HK\$100, MOP\$100.5=RMB\$100. There is an acceptable variation up to 10%. Roughly 8 Patacas is equivalent to 1 US dollar.

Foreign currency or travelers' checks can be easily changed in hotels, banks and authorized exchange dealers located all around the city. If the visitor needs to change money outside the usual working hours, there are 24 hours exchange counters operating in the Macao International Airport (Taipa Island) and in the Lisboa Hotel (Macao). Banks open normally from 9 a.m. to 5:30 p.m. through lunchtime. Most credit cards are accepted in many hotels, shops and restaurants. There are no restrictions on the amount of currency that can be brought in or taken out.

VI. WEATHER CONDITIONS

1. Climate

The climate is moderate to hot, with an average annual temperature of just over 20°C (68°F) and a yearly mean variation between 15°C (59°F) and 28°C (82.4°F). The humidity is high with an average range between 68% and 87%. The yearly rainfall is about 2,100 mm. The best period to visit Macao is between October and December, when days are sunny and warm, and the humidity low. The winter is cold but sunny. In April, the humidity becomes apparent and from May to September the climate is hot and humid with rain and occasional tropical storms (typhoons). Below is the average weather condition during the Games period in October and November:

	October	November
Average climate	24.7 °C	20.4 °C
Highest	27.4 °C	23.4 °C
Lowest	22.3 °C	17.8 °C
Average Relative Humidity	73%	69%
Insulation duration (hour)	195	177.6
Average wind velocity (km/h)	14.9	14.8
Average rainfall (mm)	116.9	42.6
Average days of rainfall	7	5

2. What to Wear

The dress code is usually casual in Macao. Cotton or light clothing is recommended for the summer. Woolen clothing and occasionally even a topcoat are required for the winter. Sweaters and jackets are sometimes necessary for the cooler evenings in March-May and September-November.



VII. MAP

Competition and training venues 比賽及訓練場地(場地)

- 1 Workers Sports Pavilion
工人體育場
- 2 Colegio Diocesano de Sao Jose 6
聖若瑟教區中學第六校
- 3 Macau Baptist College
澳門浸信中學
- 4 Luso-Chinese School Pavilion
中葡聯中體育館
- 5 Complexo Desportivo do Colégio
D. Bosco
鮑思高體育綜合體
- 6 Tap Seac Multisport Pavilion
塔石體育館
- 7 Macau Forum
澳門綜藝館
- 8 Press & Information Centre
傳媒及資訊中心
- 9 IPM Multisport Pavilion
澳門理工學院體育館
- 10 Macau University Sport Complex
澳門大學體育綜合體
- 11 Parede de Escalada Artificial da
Zona de Lazer Provisória do
lago da Taipa
氹仔湖畔公園運動攀爬牆

Macau Ferry
Terminal
澳門港澳碼頭

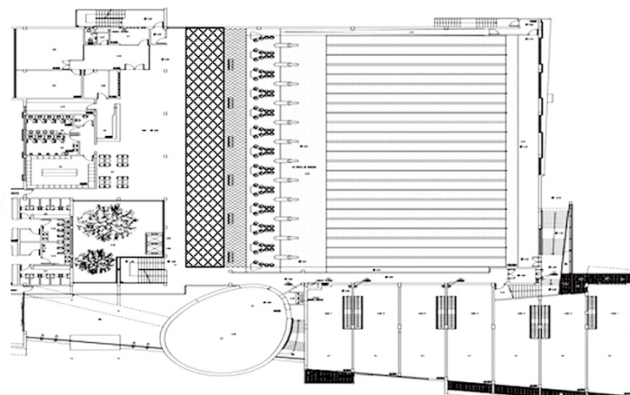
Macau
International
Airport
澳門國際機場

Taipa
氹仔

Coloane
路環

- 12 Hou Kong School Pavilion
濠江中學體育館
- 13 Macau Stadium Pavilion
澳門運動場室內體育館
- 14 Macau Olympic Aquatic
Centre
澳門奧林匹克游泳館
- 15 Piscina do Carmo
嘉模泳池
- 16 M.U.S.T. Pavilion
澳門科技大學體育館
- 17 Bowling Centre
保齡球中心
- 18 Macau International Shooting Range
澳門國際射擊中心
- 19 Macau East Asian Games Dome
(Macau International Convention Centre)
澳門東亞運動會體育館(澳門國際會議中心)

Bowling Centre 保齡球中心



Seating Capacity: 300
座位: 300個



Competition Lanes: 24
比賽球道: 24



I. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽總日程表

項 目		日期	10月						11月		
			五	六	日	一	二	三	四	五	六
			26	27	28	29	30	31	1	2	3
開幕禮			○								
健美操			●	●	●						
保齡球				●	●	●	●	●	●	●	
棋 類	國際象棋		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	象 棋			●	●	●	●	●	●	●	
台 球				●	●	●	●	●	●	●	●
體育舞蹈				●	●						
龍獅運動	舞 龍								●	●	
	北 獅								●	●	
	南 獅								●	●	
電子競技				●	●	●	●				
極限運動	小輪車		●	●	●		●		●	●	
	直排輪滑		●	●	●		●		●	●	
	滑 板		●	●	●						
	攀 岩						●	●	●	●	
蹼 泳 (25米)				●	●						
室內五人足球			●	●	●	●	●	●	●	●	●
入籃藤球								●	●	●	●
室內田徑							●	●	●		
室內單車	花式單車		●	●							
	單車球		●	●							
室內曲棍球			●	●	●	●	●		●	●	
卡巴迪							●	●	●	●	●
泰 拳						●	●	●	●		●
短池游泳 (25米)							●	●	●	●	
自由搏擊 (示範項目)			●	●							
克柔術 (示範項目)										●	
閉幕禮											○

上述日程表將根據最終報名參賽人數或隊數作出修改。

II. 組織架構

1. 亞洲奧林匹克理事會（亞奧理事會）

亞洲奧林匹克理事會執行委員會（亞奧理事會）

主 席：	艾哈邁德·法赫德·薩巴赫親王
秘 書 長：	拉加·金特爾·辛格
副 主 席：	
中亞	賈夫爾·拉基莫夫
東亞	霍震霆
南亞	賽阿里夫·哈桑中尉
東南亞	亞維華卓宏將軍
西亞	伊薩斌·謝赫拉·希德哈利親王
第十六屆亞運會 - 廣州	于再清
第七屆亞洲冬季運動會 - 阿拉木圖	多斯穆罕貝托夫
第二屆亞洲室內運動會 - 澳門	蕭威利
第一屆亞洲沙灘運動會 - 巴里島	瑞塔·薩波沃

各委員會主席：

協調委員會：	竹田恒和
諮詢委員會：	黃思綿
運動員委員會：	荒木田由子
教育與文化委員會：	希瑪斯里·佛蘭度
財務委員會：	張豐緒
信息與統計委員會：	巴赫拉姆·阿夫沙爾扎德
傳媒委員會：	蕭威利
醫療委員會：	卓格辛醫生
規則委員會：	塔拉勒·法赫德·薩巴赫親王
體育與環境委員會：	柳京善
體育與和平委員會：	費薩爾侯賽因王子
大眾體育委員會：	考蘇耀將軍
體育委員會：	魏紀中
婦女委員會：	娜特莉亞·絲波維芝
總幹事：	侯賽因·阿·穆薩拉姆

地 址：

P.O. Box 6706
32042 - Hawalli
Kuwait
(965) 5717196 / 5734972
(965) 5734973 / 5726622
info@ocasias.org
www.ocasias.org

電 話：

傳 真：

電子郵件：

網 頁：



II. 組織架構

2. 第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（亞澳組委）

主席：蕭威利
秘書：蕭栢堯
董事：吳海恩
沙倩瑩
鄒家禮
張雄發
麥俊華
康偉
藍鐸纓
盧景昭

地址：澳門氹仔體育路185-195號
電話：(853) 28-70-2007
傳真：(853) 28-71-2007
電子郵件：macau@maigoc2007.com
網頁：www.maigoc2007.com

II. 組織架構

3. 國際聯會

3.1 國際保齡球聯盟 (FIQ)

主席：Steve HONTIVEROS
秘書長：Dr. Danny SANTOS
地址：Philippine Bowling Congress
Green Valley Country Club
Valle Verde 1, E. Rodriguez Ave.
Pasig city, Manila, Philippines

電話：(63) 2-671-2436
傳真：(63) 2-671-7031
網頁：www.fiq.org
電子郵件：gvcphil@info.com.ph
(Dr. D. SANTOS) danny@info.com.ph
網頁：www.fiq.org

3.2 國際保齡球聯盟(FIQ)--世界十瓶保齡球聯合會(WTBA)亞洲保齡球協會(ABF)

主席：Sheikh Talal Mohd Al-Sabah
名譽秘書長：梁美莉教授
地址：Room 2004, Olympic House,
1 Stadium Path, So Kon Po,
Causeway Bay, Hong Kong, China

電話：(852) 2893 6039
傳真：(852) 2893 6290
網頁：www.abf-online.org
電子郵件：hktbc@netvigator.com
電子郵件：(梁美莉教授) meelee@hkbu.edu.hk

3.3 中國澳門保齡球總會(MCBAG)

會長：陳澤武
主席：馮煥文
地址：澳門白鴿巢麗豪花園6-8號地下
電話：(853) 6 6685616, 6 6870904
傳真：(853) 28 956305, 28 722176
電子郵件：macauchina_bowlingassgeneral@yahoo.com.hk
filomenachoi@yahoo.com.hk



III. 賽事資訊

1. 日期及地點

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會保齡球項目將於2007年10月27日至11月2日在保齡球中心舉行。比賽日程表將根據最終報名參賽人數作出修改。

2. 場館

2.1 比賽地點

保齡球中心距離澳門市中心約6公里。保齡球中心內設有24條球道及設有約300個座位。

2.2 練習地點

練習將於比賽地點進行。

3. 項目

保齡球賽事將設下列男女子項目：

- 單人賽，6局、半準決賽、準決賽及決賽
- 雙人賽，6局、半準決賽、準決賽及決賽
- 四人隊際賽，6局、準決賽及決賽

4. 臨時比賽日程表

日期	時間	項目
10月24日 (星期三)	10:00-11:00	領隊會議
	12:00-20:00	正式練習(長油或短油) 每小時四組
10月25日 (星期四)	9:00	球檢(最後抵達的隊伍)
	11:00-19:00	正式練習(長油或短油) 每小時四組
10月27日 (星期六)	09:00 ~ 12:00	男子單人賽A組(短油)
	12:00 ~ 13:00	球道保養
	13:00 ~ 16:00	男子單人賽B組(短油)
	16:00 ~ 17:00	球道保養
	17:00 ~ 18:00	男子單人賽半準決賽、準決賽及決賽
	18:30	頒獎儀式

III. 賽事資訊

日期	時間	項目
10月28日 (星期日)	09:00 ~ 12:00	女子單人賽A組(短油)
	12:00 ~ 13:00	球道保養
	13:00 ~ 16:00	女子單人賽B組(短油)
	16:00 ~ 17:00	球道保養
	17:00 ~ 18:00	女子單人賽半準決賽、準決賽及決賽
	18:30	頒獎儀式
10月29日 (星期一)	09:00 ~ 12:00	男子雙人賽A組(長油)
	12:00 ~ 13:00	球道保養
	13:00 ~ 16:00	男子雙人賽B組(長油)
	16:00 ~ 17:00	球道保養
	17:00 ~ 18:00	男子雙人賽半準決賽、準決賽及決賽
	18:30	頒獎儀式
10月30日 (星期二)	09:00 ~ 12:00	女子雙人賽A組(長油)
	12:00 ~ 13:00	球道保養
	13:00 ~ 16:00	女子雙人賽B組(長油)
	16:00 ~ 17:00	球道保養
	17:00 ~ 18:00	女子雙人賽半準決賽、準決賽及決賽
	18:30	頒獎儀式
10月31日 (星期三)	09:00 ~ 12:30	女子四人隊際賽(第一節三局)(長油)
	12:30 ~ 13:30	球道保養
	13:30 ~ 17:00	男子四人隊際賽(第一節三局)(長油)
11月1日 (星期四)	09:00 ~ 12:30	男子四人隊際賽(第二節三局)(短油)
	12:30 ~ 13:30	球道保養
	13:30 ~ 17:00	女子四人隊際賽(第二節三局)(短油)
11月2日 (星期五)	09:00 ~ 12:30	男、女子四人隊際賽準決賽
	12:30 ~ 13:30	球道保養
	13:30 ~ 17:00	男、女子四人隊際賽決賽
	17:30	男、女子四人隊際賽頒獎儀式

註：比賽日程表將根據最後報名情況作出修改。



III. 賽事資訊

5. 參賽資格

- 5.1 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會保齡球賽事只接受具有其所屬奧委會的代表隊伍報名。
- 5.2 參賽運動員必須符合亞洲奧林匹克理事會（亞奧理事會）憲章規定之條件。
- 5.3 各奧委會於保齡球賽事中最多可報男子、女子各4名運動員。各參賽奧委會隨隊人員數量不能多於運動員總數之40%。

6. 報名

- 6.1 各奧委會之報名程序將按亞澳組委相關的規則執行。
- 6.2 第一次報名（提交參賽人數）
由每個奧委會及技術官員填妥之**參賽人數表格**必須透過各奧委會遞交，亞澳組委必須在**2007年6月22日18:00（澳門時間）**前收到表格。
- 6.3 最後報名（提交參賽名單）
亞澳組委必須在**2007年9月14日18:00（澳門時間）**前收到**參賽名單表格**，已填妥之參賽名單表格必須包括運動員之全名及所有必須資料。各奧委會可於截止報名日前（包括當日）對報名表作出修改或補充，截止報名後更改將不獲批准。
- 6.4 上述報名表格接納以傳真形式遞交，但蓋章後之**報名表正本**必須郵寄到以下地址：

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（亞澳組委）
地 址：澳門氹仔體育路185-195號
電 話：(853) 28-70-2007
傳 真：(853) 28-71-2007
電子郵件：macau@maigoc2007.com
網 頁：www.maigoc2007.com

7. 技術會議

- 7.1 仲裁和裁判之聯合會議（選擇性）將於2007年10月24日舉行（賽事開始前兩天）。
- 7.2 領隊會議將於2007年10月24日舉行（賽事開始前兩天）。

III. 賽事資訊

8. 競賽通則

8.1 競賽規則

保齡球賽事將按世界十瓶保齡球聯合會(WTBA)最新公佈的規則進行。如對規則解釋有爭議，將以英文版本為準。所有不可預見且規則內未盡清晰之處將按下列情況執行：

總體問題：按亞奧理事會(OCA)憲章解決；

技術問題：按世界十瓶保齡球聯合會(WTBA)最新公佈規則之精神解決。

8.1.1 比賽編排

比賽形式

每一局比賽應在一對球道上進行，隊伍及/或單人賽的運動員將以固定的投球順序連續在一條球道上投一格球，在下一格交替到毗鄰之球道上投球，直到在這對球道的每條球道上投完五格球。該局比賽即告完成。當兩名運動員發生哪位先行投球之問題時，右邊球道上之運動員有義務先投球。

比賽程序

單人賽

各奧委會可派4名運動員，以12條球道進行1節6局的比賽。盡可能編排2名來自同一奧委會的兩名運動員在每條球道上安進行比賽，每局比賽將在不同的一對球道上進行。

半準決賽：6局比賽後最高分數之8名運動員將進入半準決賽；第一位對第八位，第二位對第七位，第三位對第六位，第四位對第五位；半準決賽採用淘汰制，並以一局決勝負。

準決賽：半準決賽之4名勝方將進入準決賽；第一位對第四位，第二位對第三位；準決賽採用淘汰制，並以一局決勝負。

決賽：準決賽之勝方將進入決賽；決賽採用淘汰制，並以一局的成績決定賽事之冠軍及亞軍。

準決賽之負方將授予銅牌。

雙人賽

各奧委會可派2隊雙人隊，以12條球道進行1節6局的比賽，每局在不同的一對球道上投球。盡可能把來自同一奧委會的雙人隊編排在不同組進行比賽。



III. 賽事資訊

半準決賽：6局比賽後最高分數之8隊雙人隊將進入半準決賽；第一位對第八位，第二位對第七位，第三位對第六位，第四位對第五位；半準決賽採用淘汰制，並以一局決勝負。

準決賽：半準決賽之4隊勝方將進入準決賽；第一位對第四位，第二位對第三位；準決賽採用淘汰制，並以一局決勝負。

決賽：準決賽之勝方將進入決賽；決賽採用淘汰制，並以一局的成績決定賽事之冠軍及亞軍。

準決賽之負方將授予銅牌。

四人隊際賽

各奧委會可派1隊四人隊，以12條球道進行兩節3局共6局的比賽，每局在不同的一對球道上投球。每節比賽中或節與節之間不允許換人，在一節比賽中投球次序不允許改變。

準決賽：6局比賽後最高分數之4隊四人隊將進入準決賽；第一位對第四位，第二位對第三位；準決賽採用淘汰制，並以一局決勝負。

決賽：準決賽之2隊勝方將進入決賽；決賽採用淘汰制，並以一局的成績決定賽事之冠軍及亞軍。

準決賽之負方將授予銅牌。

8.1.2 保齡球註冊及檢查

在比賽中只可採用在USBC所認可名單內的保齡球。

於正式練習及每節比賽之間允許改善保齡球的表面，於比賽前的練習或任何節數期間則不被允許。

正式練習開始前，運動員在比賽中使用的保齡球將接受經過檢查，每位運動員將被允許有最多6個已檢查的保齡球，這檢查限於：

- 保齡球的規格
- 編號
- 重量及平衡
- 硬度
- 球的數量

倘若運動員於正式練習後，想即時更換一個或多個已檢查的保齡球，他/她將被允許更換於註冊前已被檢查過的球。

III. 賽事資訊

在正式練習後，運動員立刻將用於比賽的保齡球註冊。每個運動員允許最多可註冊6個保齡球。當第一場比賽開始時，運動員不能取代或增加保齡球，除上述允許改善保齡球表面的情況外，不允許修改保齡球。

每日當比賽進行時，將進行保齡球隨機檢查，技術委員會將基於運動員及保齡球的編號對保齡球進行檢查，而檢查將限於對保齡球編號及可能的修改進行視覺檢查。

違反規則的處罰：

- 每日隨機的檢查，對進行檢查的比賽項目成績作零分處理。
- 獲獎者，該比賽成績作零分處理。

經認可的保齡球正式名單於網頁www.bowl.com內公佈。

於非常特殊的情況下，競賽技術委員會可准許替換已註冊過的保齡球。

保齡球允許最多有五個握球孔，運動員必須於姆指插入姆指孔時，其餘手指皆可插入其餘的握球孔（無需四指同時全插入），任何手指不能插入的孔皆被視為排氣孔。當球孔是以手指指尖插入握球及以傳統的握球方式握球時，保齡球均須進行兩次平衡檢查。

當運動員投球時，運動員的姆指必須在姆指孔內或孔上，姆指不能離開姆指孔180度範圍。

8.1.3 投球順序

一節比賽開始後，這節比賽中運動員的投球順序不得改變。

8.1.4 替補規則

已經開始比賽的運動員，將不能被代替。假如運動員因傷而必須停止比賽，其餘運動員將為了全能成績而繼續比賽。

8.1.5 比賽中斷

在比賽進行過程中，當開始球道因設備故障而耽誤這節比賽正常進行時，競賽執行裁判可批准運動員在另外一對球道上完成一局比賽及一場比賽。

8.1.6 在錯誤球道上投球

在單人賽中，運動員依次序每次投二格球。在運動員作投球前發現其他運動員在錯誤球道上投球時，該球為死球，要求這名運動員回到正確的球道上重新投球。否則該運動員的得分應予以記錄，但以後應在正確的球道上投球。



III. 賽事資訊

8.1.7 同分裁決程序

於單人賽及雙人賽中，當最高分數之8位運動員或隊伍出現同分的情況時，將會不斷進行第九分局及第十分局，直至分出勝負。

倘若同分出現於四人隊際賽最高分數之4支隊伍時，則較高名次的隊伍為：

- 最高分局與最低分局的差別較少者
- 最高分局之分數較高者

倘若同分出現於採用以一局決勝負之淘汰賽時，將會不斷進行第九分局及第十分局，直至分出勝負。

8.1.8 慢投球

運動員準備踏上助走道及投球時有以下的權力與義務：

運動員有權向位於自己左側移至助走道或已在球道上準備投球的運動員要求自己立刻投球；

運動員立刻讓球道予其右側移至助跑道或已在球道上準備投球的運動員；

運動員在輪到自己投球時作好準備，如相鄰兩側的球道正無人投球，則不應延誤開始他們的助走及投球。

如運動員沒有遵守上面的程序要點，將構成慢投球，由授權的執行裁判將給予該沒有遵守這程序的運動員以下警告：

- 第一次犯規，予白牌警告（不予罰分）。
- 第二次犯規，予黃牌警告（不予罰分）。
- 在一節比賽中（指單人賽、雙人賽的六局，四人隊際賽的三局，及在一天的所有淘汰賽），從第三次犯規開始，每犯規一次，便出示一次紅牌，處罰將是該格的分數為零分。

為體現這條規則的實施，值日代表將特別觀察這樣的運動員或隊伍，他們在單人賽及雙人賽中落後於領先者四格，或在四人隊際賽中落後超過兩格，已結束的比賽的球道不算在內。

不論何時發生關於執行上述規則的問題或其不足時，儘管參考值日代表的意見，最後由亞洲保齡球協會主席或他指派的代表作最終決定。

8.1.9 編號及球道編排

編號均以抽籤形式選出及用作編排球道予各奧委會。

III. 賽事資訊

8.1.10 提交運動員投球順序

各小項目運動員最終的投球順序須在該小項舉行前一天提交給競賽主任。

8.2 技術官員及仲裁委員會

競賽管理的責任將由亞澳組委所任命的和隸屬中國澳門保齡球總會（MCBAG）的競賽組織官員，在世界十瓶保齡球聯盟和亞洲保齡球協會（ABF）的指導下承擔。

8.2.1 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會保齡球項目的競賽技術委員會成員應包括：

- 競賽主管
- 技術代表
- 競賽協調員

8.2.1.1 競賽主管是委員會的主席及專門負責解決有關世界十瓶保齡球聯合會（WTBA）的規則問題。他是由亞洲保齡球協會（ABF）主席與澳門2007年第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（MAIGOC）共同協商下委派及不能來自主辦城市的聯會。

8.2.1.2 技術代表由亞洲保齡球協會（ABF）主席與澳門2007年第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（MAIGOC）協商下委派並非主辦城市。

8.2.1.3 競賽協調員由澳門2007年第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（MAIGOC）及中國澳門保齡球總會（MCBAG）協商下委派，負責所有與競賽有關的行政工作。

8.2.1.4 競賽技術委員會負責解決有關球道、機器、計分系統等問題。並且是決定及發佈球道落油程式的組織。另外，競賽技術委員會也負責處理對值日代表或競賽協調員的裁決所作出的上訴。

8.2.1.5 於賽事運作期間，如亞洲保齡球協會（ABF）及競賽技術委員會間出現爭議：

總體性事項 - 按亞奧理事會（OCA）及澳門2007年第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會（MAIGOC）之決定解決；
技術問題 - 按競賽技術委員會之決定解決。

8.2.1.6 值日代表是在賽前會議的主席委派。他們負責執行世界十瓶保齡球聯合會（WTBA）競賽規則的條款及在實際比賽中運用的第五至八章的條款。為此，值日代表將在運動員座位區後巡視並觀察比賽是否按規則進行。



III. 賽事資訊

8.2.1.7 仲裁委員會三名成員由亞洲保齡球協會(ABF)主席委派並由亞奧理事會認可。

8.3 球道清潔及落油程式

8.3.1 其本目的是提供一個公平及合理的比賽環境，要求運動員的準確性及穩定性。

8.3.2 技術代表經過球道檢測之後設計比賽的落油程式。

8.3.3 賽事將採用兩個不同落油程式（包括油量）進行比賽，一個短的油程油長在28至34英尺之間，一個長的油程油長在40至44英尺之間，兩個油程的長度必須相差最少8英尺，油厚橫切之比例不可低於2.5及從後往前漸薄式。

8.3.4 技術代表需要解釋及指導球館的專責員工，跟從指定的球道清潔程序及落油程式。

8.3.5 落油程式設計完成之後需要儘快通知各奧委會的代表隊伍。

8.3.6 技術代表在賽事正式練習前，經競賽技術委員會同意獲授權微調落油程式，任何之更改必須在領隊會議中知會各奧委會代表隊伍。在未能預見之特別情況需要更改落油程式，必須第一時間通知各奧委會代表隊伍的領隊或教練。

8.3.7 競賽技術委員會直接監控由技術代表所設定之落油程式，確保在比賽中採用相同之落油程式。

8.4 上訴和抗議

8.4.1 對參賽資格或競賽規則提出的抗議，必須在發生犯規的該局賽事結束後24小時內，或在頒獎前（取決於哪段時間在前），以書面形式交給負責的競賽執行裁判進行確認。當各奧委會對有關犯規或擊瓶的合法性提出抗議，該奧委會相關代表可在競賽執行裁判收集該上訴的證據時在場。如在上述期限內沒有人提交書面抗議，比賽結果將被認可。在此規則下不能以過往或相似的違規作為依據。

8.4.2 對於比賽中出現的記分錯誤或計算方面的錯誤，負責的競賽執行裁判一經發現立即予以糾正。對有疑問的錯誤將由競賽協調員決定。對於記分上的錯誤所提出的抗議，其時限是該小項結束後或每天一節比賽結束後的一小時內，但必須在頒獎儀式或下一輪比賽開始之前（在淘汰賽中），取決於哪段時間在前。在此規則下不能以過往或相似的違規作為依據。

III. 賽事資訊

8.4.3 值日代表不能解決的所有事情，將向競賽技術委員會報告及覆查，競賽技術委員會作出的決定是最終的決定，除非在決定宣佈後24小時內或在頒獎前（取決於哪段時間在前）當事人向仲裁委員會提出上訴。

有關比賽結束後對參賽資格提出的抗議，應該在比賽結束後30天內直接遞交至仲裁委員會。

對技術委員會的決定所作出的上訴，必須以書面形式遞交給仲裁委員會成員、值日代表和亞洲保齡球協會(ABF)的秘書長。各個上訴必須具體細緻，同時包括100美元的上訴費。如果上訴不被仲裁委員會接受，這些上訴費用將被亞洲保齡球協會(ABF)沒收。直接遞交給仲裁委員會的所有抗議，亦按上述情況執行。

在裁決前，仲裁委員會將授權在定期常規會議中或認為適當的情況傳召所有有關上訴的人物或文件，在仲裁委員會成員對所有上訴的相關資料進行研究後，各委員可以郵遞投票的方式對上訴進行裁決。

8.5 服裝

運動員應穿著其國家或地區奧委會規定的標準服裝，不允許有個別差異。男子應穿長褲或鬆身長褲；女子應穿短裙、短褲、長褲、鬆身長褲或裙褲，然而隊伍制服須統一。

在制服上可以出現以下資料：

- 運動員姓名
- 國家或地區名稱
- 國家或地區奧委會的標誌
- 若非事先得到澳門2007年第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會(MAIGOC)、國際保齡球聯盟(FIQ)、世界十瓶保齡球聯合會(WTBA)、亞洲十瓶保齡球協會(ABF)同意，運動員及工作人員均不允許穿著含有廣告成份之制服。

於比賽中運動員未有穿著個人號碼時，但整隊有一個共同號碼；建議國家或地區名稱及運動員名稱均顯示在制服後面。

8.6 器材

將採用符合國際保齡球聯盟(FIQ)－世界十瓶保齡球聯合會(WTBA)亞洲保齡球協會(ABF)所認可之標準比賽器材。

9. 欺詐之罰則

若參賽者被證實作出欺詐行為違反其競賽項目之聯會規則，其



III. 賽事資訊

將被取消參賽資格外，一切獲得之名次及成績亦同時撤消。若該參賽者的組織成員被證實為欺詐行為之同夥，則該奧委會於有關項目之參賽資格將被取消。

10. 興奮劑和性別檢查

10.1 興奮劑檢查

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會的所有競賽項目之興奮劑檢查將按照亞奧理事會醫務委員會之指引，並根據世界反興奮劑機構 (WADA)之程序進行。

10.2 性別檢查

性別檢查的測試將按照亞奧理事會的章程和規則執行。

- 10.3 被揀選之參賽者將在比賽結束後獲得通知，且必須攜帶身份確認證由其隊伍教練或隊醫陪同前往興奮劑測試中心進行約1小時的測試。被挑選者收到通知而拒絕出席興奮劑測試中心進行測試，被視為對興奮劑測試呈陽性反應。性別驗證於有需要時才會進行。

11. 獎項

11.1 語言

頒獎儀式將採用中文和英文。

11.2 服裝

所有獲獎運動員必須穿著其所屬奧委會之制服。

11.3 獎項頒發順序

獎項將按以下次序頒發：季軍，亞軍，冠軍。

11.4 獎項

個人項目：

- 冠軍： 授予運動員金牌及證書
亞軍： 授予運動員銀牌及證書
季軍： 授予兩名季軍運動員銅牌及證書
第五至第六名獎項： 授予運動員證書

團體項目

- 冠軍： 授予隊伍各成員金牌及證書
亞軍： 授予隊伍各成員銀牌及證書
季軍： 授予兩隊季軍隊伍各成員銅牌及證書
第五至第六名獎項： 授予隊伍各成員證書

IV. 技術手冊認可

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會保齡球賽事之技術手冊於2006年9月25日獲國際保齡球聯盟－世界十瓶保齡球聯合會亞洲保齡球協會(FIQ-WTBA ABF)認可。

**** 技術手冊之內容如有未盡事宜，由亞澳組委負責解釋，並由亞奧理事會作最終決定。



V. 澳門特別行政區簡介

1. 地理位置及面積

澳門特別行政區位於中國東南沿海廣東省珠江三角洲，在北緯22°14'、東經113°35'。澳門由澳門半島、氹仔和路環兩個離島組成。總面積共27.5平方公里，其中澳門半島8.8平方公里、氹仔6.4平方公里、路環7.6平方公里、路氹填海區4.7平方公里。澳門半島是澳門之中心地帶，它與氹仔之間由三條分別長2.2公里、2.5公里及4.5公里的澳氹大橋連接；氹仔和路環之間也有一條約2.2公里的路氹連貫公路相連。經澳門半島最北面的關閘可到達中國的珠海市和中山市。

2. 時間

澳門的時間比格林威治標準時間早八小時。

3. 人口

澳門總人口約500,000人，其中95%為華人，葡國人及其他外國人只約佔5%。大部份居民住在澳門半島，兩個離島並不如市中心般充滿緊張的氣氛，特別是路環，四周充滿大量公園及綠化植物，可說是城市的綠洲。

4. 語言

中文和葡文是現行官方語言，居民日常溝通使用廣州話，英語在澳門也很廣泛應用於貿易、旅遊、商業用途。

5. 貨幣

澳門的官方貨幣單位是澳門幣(PATAKA)。紙幣面額計有10元、20元、50元、100元、500元及1,000元六種；硬幣有1毫、2毫、5毫、1元、2元、5元和10元七種。在澳門售賣的商品和所提供的服務收費一律以澳門幣計算，但也可使用人民幣及港幣。港幣100元約兌換澳門幣103元；人民幣100元約兌換澳門幣100.5元。兌換率按市場浮動率釐定，而1美元約兌換澳門幣8元。

銀行、酒店或銀號均提供兌換外幣和旅行支票的服務，而且地點適中，十分方便。另外，澳門國際機場和葡京酒店內提供二十四小時兌換外幣服務。

本地銀行營業時間為早上九時至下午五時三十分，信用卡也可以在澳門部份商店流通使用。本地或外地貨幣可自由出入境，數量不限。

VI. 氣象資料

1. 氣候

澳門全年氣候溫和至炎熱，平均氣溫約20°C (68°F)，全年溫差變化在16°C (50°F)至25°C (77°F)之間；濕度較高，約73%至90%；全年降雨量約2,100毫米。

10月至12月為澳門旅遊的理想季節，氣候溫和，濕度低。冬季雖較寒冷，但陽光普照；踏入4月，濕度逐漸上升；5月至9月，天氣炎熱及潮濕，有時有雨及颱風。澳門2007年第二屆亞洲室內運動會（10月至11月）期間之預計天氣狀況如下：

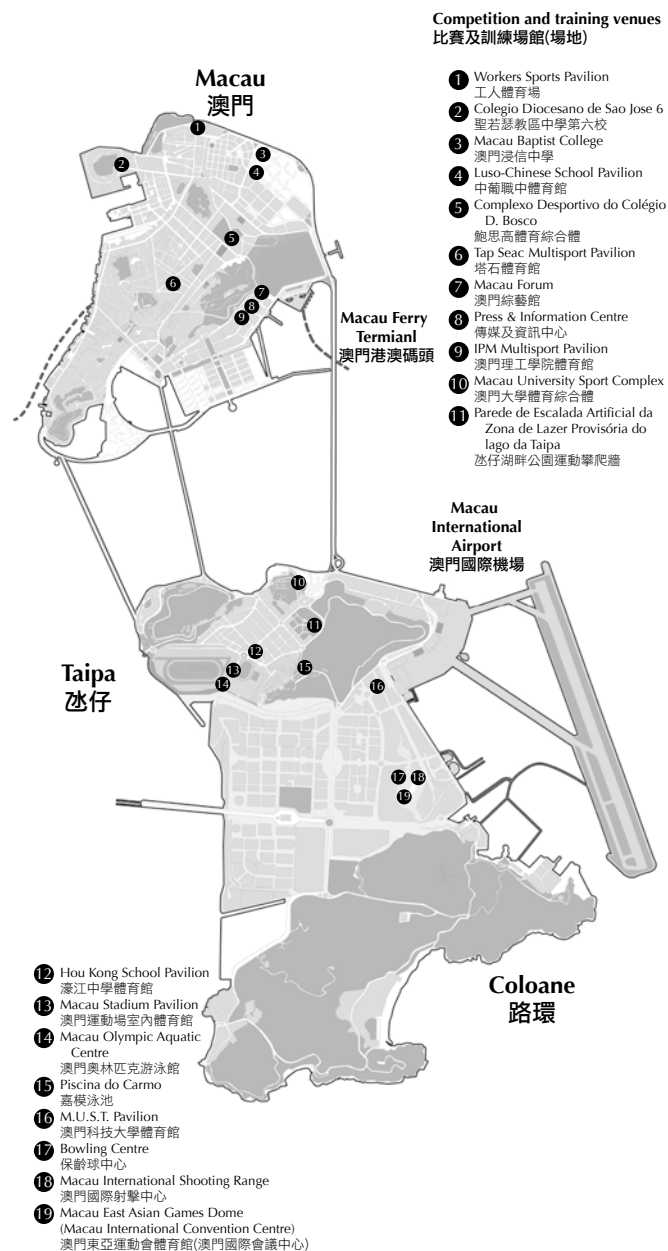
	10月	11月
平均氣溫	24.7 °C	20.4 °C
最高	27.4 °C	23.4 °C
最低	22.3 °C	17.8 °C
平均相對濕度	73%	69%
日照時間（小時）	195	177.6
平均風速（公里／小時）	14.9	14.8
平均降雨量（毫米）	116.9	42.6
平均降雨日數：	7	5

2. 建議服裝

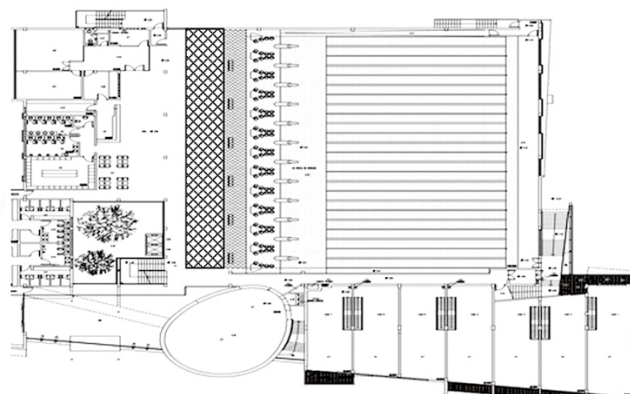
本地人通常穿著輕便之服裝；夏季只需穿棉質或輕便衣服；冬季天氣較冷，應備羊毛衣物及外套；春秋兩季晚間稍涼，宜穿毛線衫或夾克。



VII. 地圖



Bowling Centre 保齡球中心



Seating Capacity: 300
座位：300個



Competition Lanes: 24
比賽球道：24



NOTES 記事簿

NOTES 記事簿

NOTES
記事簿[illegible]